



Jusinete dos Santos

**Avaliação de habilidades
de leitura no ensino superior a partir
da análise de provas de nivelamento**

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada como requisito parcial
para obtenção do grau de Mestre pelo
Programa de Pós-Graduação em Estudos da
Linguagem da PUC-Rio.

Orientadora: Profa. Erica dos Santos Rodrigues

Rio de Janeiro
Setembro de 2013



Jusinete dos Santos

**Avaliação de habilidades
de leitura no ensino superior a partir
da análise de provas de nivelamento**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Estudos da Linguagem da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Profa. Erica dos Santos Rodrigues
Orientadora
Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Tânia Mara Gastão Saliés
UERJ

Profa. Luciana Teixeira
UFJF

Profa. Denise Berruezo Portinari
Coordenadora Setorial do Centro de Teologia
e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, 11 de setembro de 2013.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e da orientadora.

Jusinete dos Santos

Graduou-se em Psicologia pela UFRJ (Universidade Federal do Rio de Janeiro). Cursou Complementação Pedagógica Magistério Língua Inglesa na UGF (Universidade Gama Filho). É professora de língua inglesa e servidora pública. Atua na linha de pesquisa Língua e Cognição: representação, processamento e aquisição da linguagem

Ficha Catalográfica

Santos, Jusinete dos

Avaliação de habilidades de leitura no ensino superior a partir da análise de provas de nivelamento / Jusinete dos Santos; orientadora: Erica dos Santos Rodrigues. – 2013.
166 f. : il. (color.) ; 29.7 cm

Dissertação (mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Letras, 2013.

Inclui bibliografia

1. Letras – Teses. 2. Compreensão leitora. 3. Psicolinguística. 4. Letramento. 5. Leitura na universidade. I. Rodrigues, Erica dos Santos. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Letras. III. Título.

CDD:400

Aos meus pais Antonia e José,
Por terem me proporcionado a redentora luz do letramento.

Agradecimentos

Agradeço a Deus por ter me sustentado e me fortalecido nas horas em que tive de vencer percalços ao longo desta pesquisa. E não foram poucos...

À PUC-Rio, pela Bolsa de Isenção, sem a qual este trabalho não poderia ter sido realizado. Muito obrigada.

Ao Colégio Naval pela licença especial para estudos, sem a qual eu não poderia ter frequentado as aulas do mestrado.

Aos colegas do mestrado, em especial a Debora Marques pelo apoio e palavras de incentivo quando ainda cumpríamos créditos juntas.

Aos funcionários da Secretaria do Departamento de Letras pelo incansável espírito de ajuda. Chiquinha, enquanto alguns são funcionários, você é patrimônio dessa Secretaria. Muito obrigada.

Às professoras que participaram da Comissão Examinadora.

A todos os amigos, colegas de trabalho e familiares que de uma forma ou de outra me estimularam ou me ajudaram.

Especial agradecimento aos graduandos da PUC-Rio que realizaram as provas de nivelamento que foram por mim analisadas. Este trabalho foi feito com e para vocês. Muitíssimo obrigada.

Resumo

Santos, Jusinete dos; Rodrigues, Erica dos Santos (Orientadora). **Avaliação de habilidades de leitura no ensino superior a partir da análise de provas de nivelamento**. Rio de Janeiro, 2013. 166p. Dissertação de Mestrado – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Neste trabalho, o foco é principalmente a interação entre leitor, texto, e resolução de questões de múltipla escolha, e como algumas características do texto podem ser utilizadas para se avaliar a dificuldade ou facilidade de compreensão leitora. Assim, a proposta da pesquisa é sugerir elementos para o estabelecimento de análise norteada por uma abordagem interacional, dentro da psicolinguística, acerca da compreensão leitora, a qual congrega resultados de análises computacionais e manuais da performance de alunos nas provas de nivelamento de português da PUC-Rio. Foram avaliadas cinco provas de múltipla escolha aplicadas semestralmente no período de 2009.2 a 2011.2. Os resultados apontam para um leitor que ingressa na universidade com competências leitoras ainda aquém do nível proficiente.

Palavras-chave

Compreensão leitora; psicolinguística; letramento; leitura na universidade.

Abstract

Santos, Jusinete dos; Rodrigues, Erica dos Santos (Advisor). **Reading skills assessment based on analyses of literacy exams**. Rio de Janeiro, 2013. 166p. MSc Dissertation – Departamento de Letras, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

In this work, the focus is primarily the interaction between readers, texts, and multiple-choice questions, and how some of the text features can be used to assess the difficulty or ease of reading comprehension skill. Thus, the proposal of this research is to suggest elements for the establishment of an analysis driven by an approach on a interactionism basis, in the Psycholinguistics field, concerned with the comprehension text skills, which bring together computational and manual analysis of the students` performances in Portuguese proficiency tests in PUC-Rio. Five multiple-choice exams applied within 2009.2 and 2011.2 were analyzed. The data show that reader get into the university with low reading skills, which sort them into the less skilled readers category.

Keywords

Reading skills; psycholinguistics; literacy; literacy in the university.

Sumário

| | |
|--|-----|
| 1. Introdução | 13 |
| 2. Apresentação do problema | 23 |
| 2.1. Do Pisa | 26 |
| 2.2. Da experiência brasileira | 31 |
| 2.2.1. Do Enem | 32 |
| 2.3. Do INAF BRASIL 2011-2012 - indicador de alfabetismo funcional - principais resultados | 40 |
| 2.4. Da formação dos leitores no Brasil | 45 |
| 3. Fatores dificultadores da leitura ligados ao texto | 50 |
| 3.1. Legibilidade e inteligibilidade | 50 |
| 3.2. Complexidades informativa e linguística | 53 |
| 3.3. Dificultadores e facilitadores no nível semântico-pragmático | 59 |
| 4. Letramento e modelos de leitura | 61 |
| 4.1. Texto – competências gerais e habilidades específicas | 61 |
| 4.2. Leitura – aproximações conceituais | 63 |
| 4.3. A triangulação na leitura | 70 |
| 4.4. Características da interação leitor e texto – objetivo e intenção da leitura | 72 |
| 5. Fatores que interferem nos processos de compreensão leitora | 74 |
| 5.1. Estruturas sintáticas complexas e inteligibilidade textual | 75 |
| 5.1.1. Estruturas intercaladas | 75 |
| 5.1.2. Orações relativas de objeto direto | 79 |
| 5.1.3. Relações correferenciais pronominais | 82 |
| 5.1.4. Orações na voz passiva analítica | 85 |
| 5.2. Arquitetura mental e processamento de informações | 87 |
| 6. Metacognição e compreensão leitora | 90 |
| 6.1. Processos cognitivos e estratégias metacognitivas | 91 |
| 6.2. Esquemas e conhecimentos partilhados | 94 |
| 7. Prova de nivelamento na universidade – um componente curricular | 100 |
| 7.1. Quem é o leitor desta pesquisa? | 100 |

| | |
|--|-----|
| 7.2. Da prova de nivelamento em leitura em português – pioneirismo da PUC-Rio | 102 |
| 7.3. Surgimento da proposta da prova de nivelamento de textos | 104 |
| 7.4. Objetivo da prova de nivelamento em leitura | 105 |
| 7.5. Operacionalização da prova de nivelamento em leitura | 108 |
| 7.6. Alternativas de apoio ao universitário | 109 |
| | |
| 8. Metodologia | 113 |
| 8.1. Layout das provas de nivelamento em leitura – a proposta pedagógica da universidade | 114 |
| 8.2. Dos tipos de questões de múltipla escolha nas PNLs | 118 |
| 8.3. Da ferramenta computacional Coh-Metrix-Port | 119 |
| 8.4. Dos dados quantitativos a partir de análises manuais | 123 |
| 8.5. Considerações sobre as questões mais difíceis nas PNLs | 126 |
| 8.5.1. Questões difíceis da PNL 2009.2 | 132 |
| 8.5.2. Questões difíceis da PNL 2010.1 | 133 |
| 8.5.3. Questões difíceis da PNL 2010.2 | 135 |
| 8.5.4. Questões difíceis da PNL 2011.1 | 136 |
| 8.5.5. Questões difíceis da PNL 2011.2 | 137 |
| | |
| 9. Considerações finais | 142 |
| | |
| 10. Bibliografia | 147 |
| • Anexo 1 - Níveis de proficiência no teste PISA | 156 |
| • Anexo 2 - Competências e habilidades avaliadas no ENEM | 157 |
| • Anexo 3 - Perfil de 06 leitores imaturos | 161 |

Tabelas

| | |
|---|-----|
| Tabela 1 – Ranking dos países no Pisa - 2009 | 26 |
| Tabela 2 – Quadro comparativo dos resultados do Pisa de 2000 a 2009 | 28 |
| Tabela 3 – Níveis de alfabetismo da população de 15 a 64 anos por escolaridade da população em 2011 | 42 |
| Tabela 4 – Níveis de alfabetismo da população de 15 a 64 anos por escolaridade | 44 |
| Tabela 5 – Percentuais de aprovação e reprovação | 104 |
| Tabela 6 – Níveis de Letramento – PUC-Rio | 109 |
| Tabela 7 – Habilidades e competências testadas em cada item das PNLs | 116 |
| Tabela 8 – Tipologia dos itens | 119 |
| Tabela 9 – Índice Flesch dos textos | 120 |
| Tabela 10 – Estruturas linguísticas complexas - Ocorrências em números absolutos | 124 |
| Tabela 11 – Análise de gráficos e tabelas das PNLs | 125 |
| Tabela 12 – Questões mais difíceis – interinfluências de fatores | 128 |

Siglas

ENADE - Exame Nacional de Desempenho dos Estudantes

ENEM - Exame Nacional do Ensino Médio

IES - Instituição de Ensino Superior

IES - Instituições de Ensino Superior

INAF - Indicador Nacional de Alfabetismo Funcional

INEP - Instituto Nacional de Estudos e Pesquisas Educacionais Anísio
Teixeira

LDB - Lei de Diretrizes e Bases

MPC – memória de curto prazo

OCDE - Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento
Econômico

PCNs - Parâmetros Curriculares Nacionais

PDE - Plano de Desenvolvimento da Educação

PISA - Programa Internacional de Avaliação de Alunos

Prouni - Programa Universidade para Todos

PNL – Prova de nivelamento em leitura

TRI - Teoria da Resposta ao Item

UNESCO - Organização para a Educação, a Ciência e a Cultura das
Nações Unidas

A aprendizagem não é simplesmente
a aquisição de um novo comportamento
mas a mudança de um comportamento já existente.
Leffa